



«Знать много языков - история
моей страны»



Кото Ломб

- Дата рождения: 8 февраля 1909 г.
- Место рождения: Печ , Венгрия
- Дата смерти: 9 июня 2003 (94 года)
- Место смерти: Будапешт
- Гражданство: Венгрия
- Род деятельности : переводчица , писательница , полиглот .



Като Ломб

Венгерская переводчица и писательница *Като Ломб* свободно владеет русским, английским, немецким, испанским, итальянским, французским, польским, китайским и японским языками и ещё с шести языков переводит художественные и технические тексты. Самое интересное состоит в том, что в гимназии её считали вообще неспособной ученицей, все языки она выучила в довольно зрелом возрасте и за короткий срок. Испанский, например, выучила всего за месяц.







Кто такие полиглоты ? Отличаются ли они от обычных людей , владеющих только родным языком? Таких, правда, в современном мире становится все меньше . Большинство населения Земли- билингвы или трилингвы , речь не о них . Ее автор – венгерская переводчица , писательница и, как оно сама предпочитала называть себя , лингвист Като Ломб за свою долгую жизнь сумела освоить 28 языков, шестнадцать из которых стали для нее рабочими.Конечно , случай Кото Ломб – редкость , хотя люди с похжими способностями появляются практически в каждом поколении.





**10 СОВЕТОВ
ОТ ЧЕЛОВЕКА,
ЗНАВШЕГО
16 ЯЗЫКОВ**



Кото Ломб обобщила свой подход к изучению языков в **10** заповедях

- **I. Занимайся языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут. Особенно хорошо заниматься по утрам.**
- **II. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает, не форсируй, но и не бросай учебу. Придумай какую-нибудь иную форму: отложи книгу и послушай радио, оставь упражнения учебника и полистай словарь и т. д.**



- IV. Выписывай вне очереди и заучивай все «готовые фразы», которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
- V. Старайся мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшее рекламное табло, надпись на афише, обрывки случайно услышанных разговоров. Это всегда отдых, даже для уставшей головы.
- VI. Выучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывай собственных неисправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми



- **VIII. Иностранный язык — это крепость, которую нужно штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, слушанием радио, просмотром недублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями — носителями языка.**
- **IX. Не бойся говорить, не бойся возможных ошибок, а проси, чтобы**



верен в том, что во что бы

то ни стало достигнешь цели, что у тебя негибкая воля и необыкновенные способности к языкам. А если ты уже разуверился в существовании таковых — и правильно! — то думай, что ты просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык. А если материал все-таки сопротивляется и настроение падает, то ругай учебники — и правильно, потому что совершенных учебников нет! — словари — и это верно, потому что исчерпывающих словарей не существует, — на худой конец, сам язык, потому что все языки трудны, а труднее

пересказ наших мелких

Как я изучаю языки
Като Ломб

«Не годы следует
прибавлять к жизни,
а жизнь – к годам»,

Как я изучаю языки
Като Ломб

Вначале я пишу, что
придет в голову, потому
что это легче.

Как я изучаю языки
Като Ломб



А как вы считаете , каждый ли человек способен стать полиглотом ?

КАТО ЛОМБ





Спасибо за внимание!